東方製造蔴糖公司

本公司之創設爲挽回我華人利權起見專製造中西各式蔴糖及罐頭半磅庄一磅庄送禮香蕉糖蘇脆花生糖蘇脆椰子糖香軟玫瑰糖奇味檸檬糖者古力糖薑者古力花生肉及罇頭五磅庄時款紙盒散庄發行僑胞光顧單到定購快捷付上本公司經印便各式蔴糖價目總單預備諸君函索付上呈覽本公司製造廠設在加拿大雲高華埠佐遮街（即蝦利街）夾學士街七百九十八號

東方華人芳流氏製造蔴糖公司謹啓

The Eastern Candy Co, 798 Cor-Georgia & Hawks Ave. E.
Vancouver B. C.

本報接印文件精製（中西）字笠巴圖章

大阪公司商船來往香港日期

▲▲請搭新船旋粵

本公司再造加添堅固快捷雙車輪船二隻一名海威丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可能行十八英海里準于西人八月六号由香港啓行計期行廿四天可以到域多利埠至九月拾七號即舊歷八月初十海威丸由域多利埠開行往香港本公司再造之新輪船更加堅固不怕風浪頭等二等房位廣雅與及太輪客位更加寬濶通爽電燈光輝船上人員厚禮相待貴客旋唐搭[illegible]船請到代理人處寫帋是荷

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

	由港到域埠	由域埠往港日期
◎麥市固	三月十八号	三月卅一
◎加拿大	四月一号	四月十四
◎打金馬	四月廿四	五月五号
◎萬尼罅	四月廿六	五月十二
◎夏威丸	五月十号	五月廿二

〇〇代理人 咸水埠金利源林沾 域多利華隆號黃強 黃華 仝啓

問津就來

MING KAN TOI
P.O. Box 647 Cranbrook B. C.
◀英[illegible]坎[illegible]侖不碌埠▶

（星斷吉凶能參鬼谷）

▲大地人盤 逐月批評 筆金十五元
▲飛星剗度 四季批評 筆金五大元
▲星盆八字 逐年批評 筆金三大元

（明）（鏡）（臺）（星）（盆）命理

▲大批八字 逐年批評 筆金二大元
▲中批八字 筆金一元
▲小批八字 筆金中元

徐錫嵩白

（命評貴賤敢竝神峯）

腎與腦有密切之關繫

奇生行三鞭補腎丸

強種先健腎 此丸最穩陣

腎病撮言

腰痛頭暈
溺數精遺
系加料理
三鞭爲主
喚醒儕胞

呻吟終日
損身弱質
雜病百出
名稱其寔
脫離苦疾

補腎求葯
功力萬全
請嘗試之

此丸第一
市罕其匹
良機勿失

●●來函照登

●因服叁鞭補腎丸而收効者

奇生行大葯房英鑒 弟因色慾過度初起遺精繼而腰痛耳鳴兼患扯氣日見顏色憔悴胃口小減屢醫無功迫得回家一轉藉以治理至舊年回埠僅八九個月之間舊病復發比前更甚弟憂心如焚計無所施後閱各報知 貴葯房所製三鞭補腎丸功効卓著大受僑胞歡迎各界頌詞日新月異由是購服一料賴以培養該丸服盡其病若失身体亦從此而壯健矣茲者弟爲杜漸防微起見再購半料以善其後深望將弟來函刋登各報俾患病如我者知所尋求早脫呻吟床第之苦是弟之所望焉

旅英屬雲哥華埠 番邑 劉葵恭述

毒中仙

横痃芷果 限日全愈

横痃芷果皆由吸毒而發生也初起時或頭暈身熱卒苦難堪或堅硬異常日見腫大或用葯攻破久難埋口者餘毒未得肅清隱患寔貽後此葯服法甚微收功極速凡屬横痃芷果限期三天之內包能清毒消腫

每罇定價三元

（　）**實驗夢遺固精丸**（凡男子夢遺精洩大傷元神髓竭身亡極爲危險若失于治理成爲虛勞則生命與後嗣前途大有不堪設想矣本行秘製此丸專治男子先天不足七情過傷或酒色過度虛弱日甚或水土寒涼腎陽耗刧以致遺精不止初則有夢而泄甚至無夢亦遺等證葯到病除効如影響每盒價銀三元）

（注意）本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元

總發行所（金山大埠企李街門牌八百四十三）奇生行
KAYSANG COMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL.

代售處（雲高華廣東街）生隆棧
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

▲〔注意〕〔注意〕

本鋪專辦唐山油糖酒米什貨兼辦各地道葯材參茸丸散聘到兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔先生內外方脈寓

域多利 廣信泰林杠立謹啓

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

醫學博士李鶴儔

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂[illegible]知決能按症發藥應服[illegible]

▲▲▲敬告汝利慎埠僑胞

汝利慎埠前日所建華僑方便以實濟貧疾無靠者起見然醫院毫無出息廣濟之功亦屬空談經會集本埠同人公行議決從此汝利慎僑胞東旋其[illegible]僑醫院公費票由本埠發出公收存爲本埠醫院之用出[illegible]買舟東旋者可不再交雲城等埠華僑醫院公費也經蒙加拿大華僑全体中華會館諸職員先生公認贊成此例一意進行諒各僑胞當亦表同情以昭畫一此乃廣行陰功亦積德于靡涯矣

民國五年三月廿五號 汝利慎中華醫院披露

〇〇〇林岐生良醫

啓者弟染痔症十餘年之久其痛苦難堪大如李菓生於糞門前後共成一對如鷄子形阻塞糞門步履艱難屢延中西先生醫理無効耗費不少幸遇宗先生岐生來雲現寓卡路街門牌五百三十九号裕昌隆店弟即求醫藥到旬日其痔若失眞是當世良醫藥似靈丹矣弟有感不忘其德特登報章藉告同人知所問津又聞先生精脫瘰癧痔漏擅醫遠年花柳瘡科軟脚雜症等云云

會邑沙堆鄉弟林榮裕佈頌

榮謙鮑魚公司 廣告

本號新靚生晒鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也

Wing Hem Fish Co. Fairville. N. B Can

榮謙鮑魚公司啓

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 蠻腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

東華酒樓主人白